

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	48 K
Félévre	24 K
Negyedévre	12 K
Egy hétre	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zépolya-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDEN NAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 173. szám.

Szerda, július 31.

Bombamerénylet Eichorn vezér- tábornagy ellen.

— Belehalt sérüléseibe. —

Berlin, július 31. A Wolf-ügynökség jelenti Kievből jul. 30-iki kelettel: Eichorn vezértábornagy és személyes szolgálatára rendelt szárnysegéde von Dresnelt kapitány ellen ma délután 2 órakor a katonai kaszinóból lakásához vezető uton egy bérkocsin érkező ember közvetlen közléről bombamerényletet követett el. Mindketten nagyon súlyosan megsebesültek. A merénylőt és a kocsist letartóztatták.

A nyomozás eddigi adatai szerint a moszkvai szociálforradalmi párt részes a merényletben, amely mögött tudvalevőleg az entente áll.

Berlin, július 31. A császár részvétiratot intézett Eichornhoz, amelyben sajnálattal vesz tudomást a megvetésre méltó gonosztettéről. Biztosítja részvétéről és reméli, hogy egészsége mielőbb helyreáll.

Kiev, július 31. (Hivatalos.) Eichorn vezértábornagy tegnap este tíz órakor belehalt sérüléseibe. Kevéssel előtte Dresnelt kapitány is elhunyt.

Berlin, július 31. A „Vorwärts” írja: A hivatalos táviratból világosan kitűnik, hogy az Eichorn elleni merénylet szálai Moszkváig nyulnak, ami új komplikációkra adhat okot a bolsevik kormányval. Az ötödik háborús év ominózus jelekkel kezdődik, nemcsak a nyugati fronton, hanem keleten is, ahol pedig formális békét kötöttünk. Tartani lehet tőle, hogy Kelet még sok munkát ad.

Kiev, július 31. A 23 éves merénylő kihallgatása során elmondta, hogy Rjazán kormányzóságból való. Tegnapelőtt este indult el Moszkvából, ahonnan a kormány kommunista bizottsága küldte azzal a megbízással, hogy Eichorn vezértábornagyot meggyilkolja.

Berlin, július 31. A lapok követelik, hogy Ukrániában állítsák helyre a német tekintélyt.

A németek heves ellentámadásba kezdtek.

London, július 31. A Reutter-ügynökség jelenti: Az egész vonalon különösen a marnei szakaszon a németek heves ellentámadásba kezdtek. A marnei szakaszon állítólag hetvenegy hadosztályt vetettek harcba a németek.

Berlin, július 31. A Wolff esti jelentése szerint a tegnapi vereség után az ellenség ma nyugodtan viselkedett.

Hága, július 31. Az angol lapok ószre várják a németek nagy offenzíváját, mert szerintük eddig minden nagyobb offenzívát őszrel kezdtek a németek.

Genf, július 31. A „Secolo” szerint az angol csapatoknak döntő támadása csak ezután következik, ha megindul az entente egységes offenzívája Olaszországban, Albániában, Macedóniában és Mezopotámiában.

Páris, július 31. A francia vezérkar jelenti:

Hétfőn éjjel óta az ellenség, amelynek ellentálló ereje nagyon megnövekedett, erősen gátolja az előrenyomulásunkat. Csapatunk számos ellentámadását verték vissza és folytatták az előrenyomulást.

Az entente-nak 7 millió embere áll fegyverben.

London, július 31. (Reutter) Curson lord egy lakomán a következőket mondta: „Elszántságunk a háború negyedik évének végén sem csökkent. Ellenségünk néhány nap alatt elvesztette a nyereséget. Elsősorban foglyokban, halottakban, sebesültekben többet vesztett, mint valaha hitte. Elvesztette a kezdeményezést. Csapatainak jó híre, erkölce meggyöngyült.

Hétmillió emberünk áll fegyverben. Foch tábornokban légészre találtunk. Büszkék vagyunk az ellenségtől megvetett amerikai segítségre.

Győzelemről még korai beszélni, de a nap már magasan ragyog. A szövetségeseket Anglia felmeztelte, ruházta fel. A kereskedők e célból kényszerültek értékpapírjaikat eladni, zálogba tenni, ami jelentékeny veszteséget okozott nekik.

A négyéves háború után teljes elszántással, nem fogyatkozó energiával küzdünk.”

Csehek megszállták a Murmann vasut egy részét.

Moszkva, július 31. Archangelszken és a Murmann partokon az entente csapatok folytatják a partraszállást.

A Murmann vasut északi részét a csehek elfoglalták.

A szovjet csapatok parancsot kaptak a visszavonulásra.

A csehek 60.000 főnyi csapatához csatlakozott Dutov tábornok 15.000 főnyi csapata.

Hága, július 31. A csehek Szmarkovkesz megszállásakor rengeteg gép fegyvert, municiót zsákmányoltak.

Éhinség, kolera Pétervárott.

Pétervár, július 31. A lapok közlik a katonai parancsnoknak felszólítását, hogy a lakosság haladéktalanul hagyja el az orosz fővárost az éhinség és kolera miatt.

A politika hirei.

A Ház ülése.

Budapest, július 31. A képviselőház ma csekély érdeklődés mellett ülést tartott. Harmadszori olvasásban elfogadták a tegnapi letárgyalt javaslatokat.

Bartha Ödön egy óras beszéd kíséretében benyújtotta a katonai ellátásról szóló törvényjavaslatot.

Egri Béla követeli, hogy a tisztek és legénység illetményeit emeljék fel. Statisztikai adatokkal kimutatja, hogy a tisztek kénytelenek adósságokat csinálni, mert képtelenek a mai viszonyok mellett megélni.

Ezután áttértek az interpellációkra.

A főrendiház ülése.

Budapest, július 31. A főrendiház Wlassics Gyula báró elnöklésével ma ülést tartott.

Napirend előtt Károlyi József gróf felszólt és kérte a kormányt, hogy a kedd és csütörtöki hustalan napok helyett, tekintettel hogy az ország lakosságának 57%-a róm. katolikus, kedden és pénteken tartsanak hustalan napokat, lévén péntek olyan nap, amikor a hus-teltől a róm. kath. vallású egyének tartózkodni kell.

Wekerle Sándor kijelentette, hogy ez úgy is van. A lapok tévesen közölték keddet és csütörtököt. A hustalan nap kedd és péntek. A választ tudomásul vették.

Juhász Andor ítélőtáblai elnök, előadó ezután az választójogi reformról szóló javaslatot terjesztette elő.

Az ülés tart.

Vezérkarunk mai jelentése.

Budapest, július 31. (Hivatalos.) Az olasz harcúterén a Sassó—Rossó vidékén sikeres rohamcsapat vállalkozásból kifolyólag 25 foglyot szállítottunk be. Az egész velencei arcvonalon élénk repülőtevékenység.

Albániában tartós nyomásunknak engedve az ellenség több helyen kiürítette legelől levő vonalait.

A vezérkar főnöke.

Elsülyedt olasz cirkáló.

Chiasso, július 31. Maclave tenzerészhadnagy kitüntetésével kapcsolatban kiderül, hogy februárban egy olasz cirkáló ellenséges hűvánhajóval való küzdelemben elsülyedt.

A négy éves háboru mérlege.

Berlin, július 31. (Wolf.) A német hadseregnek a negyedik háborus évben való teljesítményeit a következő számok fejezik ki:

Megszállottunk, elvettünk az ellenségtől: Keleten 128.256, Olaszországban 14.423, Nyugaton 3323 négyzetkilométernyi területet, amelyből a Marne mellett kiürített területet leszámítottuk.

A zsákmány a következő: 7000 ágyu, 24.000 gépfegyver, 752.000 fegyver, 2.868.000 ágyulöveg, 102.250.000 töltény, 2000 repülőgép, 200 kötött léggömb, 1700 tábori konyha, 300 tank, 3000 mozdony, 21.000 vasuti kocsi, 65.000 jármű.

A negyedik hadiévben ejtett foglyok száma 838.500. Ezzel a foglyok összes száma elérte a negyedfélmilliót.

Ribot kihallgatása.

Páris, július 31. A bíróság ma kihallgatta Malvy pörében Ribot-t, aki kijelentette, hogy Malvy működése ellen kormányelnöksége idején semmi kifogása nem volt.

Caillaux ügye.

Lugano, július 31. A Corriere della Sera jelenti Párisból:

A katonai hatóságok kijelentették, hogy Caillaux ügyében nem illetékesek, így a pört az állami törvényszék fogja tárgyalni.

Anglia és az idegen honosok.

Bécs, július 31. Mint a távirati jelentésekből kitűnik, Anglia elrendelte az idegen honosok angliai vagyonának likvidációját. Illetékes helyen ellenrendszabályokat helyeznek kilátásba.

A mai tőzsde.

Budapest, jul. 30. Magyar Hitel 1328, Osztrák Hitel 900, Jelzálogbank —, Leszámitoló 822, Agrárbank 1068, Magyar Bank 955, Hazai —, Forgalmi —, Fabank 965, Közuti 780, Városi —, Beocsini —, Salgó —, Rima 1119, Sehlick —, Urikányi —.

Hivatalos jelentések Akik végigrabolták**Délmagyarországot**

Hurokra került lőkötők. — A párdányi csendőrség fogása.

— Saját tudósítónktól.

Nagybeeskerek, jul. 31.

Veszedelemes fosztogató cigánybandát tett ártalmatlanná a párdányi csendőrség. A megyében az utóbbi időben egymást érték a lőkötések. Kocsija, lova és szerzősége a torontálmegyei gazdáknak Szepefalun, Párdányon és Keglevichházaán különösen érzékenyen károsították meg ottani uradalmakat és gazdálkodókat a tolvajok. Alföldi János párdányi csendőrmester Irinyi Péter népfőlkelével napokon át folytatott fáradságos nyomozás után kiderítette, hogy a tettesek cigányok voltak, akik szökésben vannak. A csendőrtámszórára Temes megyébe, ahol Vingán el is fogta Délmagyarország egyik legveszedelmesebb cigánylegényét: a 20 éves G o m á n Istvánt, aki nemrég szökött meg a lugosi kir. ügyészség fogházából. Gomán István a leghirdetebb lőkötő cigányfamiából való. Ő volt a feje a lőkötő bandának. Társa volt Konstantin Mihály 47 éves kisszentmiklósi cigány, akit az aradmegyei Naresa községben fogott el a fáradhatatlanul nyomozó Alföldi őrmester. Hurokra került még két cigány: F a r a g ó Anna 31 éves kovácsné és S z t o j k o v Kata 19 éves klári-i születésű, akik segítőitársai voltak a férfiaknak. Természetesen fegyverrel is fel voltak fegyverkezve, amit tettenérés alkalmával használtak is, hogy elmenekülhessenek. A négy cigányt összekötözve behozták tegnap a nagybeeskereki kir. ügyészség fogházába, ahol előzetes letartóztatásba helyezték őket.

A cigányok a csendőrségen teljes beismerésben voltak, az ügyészségen persze már — régi cigánymód szerint — tagadnak.

A csendőrök a lopott lovak legnagyobb részét megtalálták és így a gazdák kára — mintegy negyvenezer korona — megtérül.

A G o m á n banda torontálmegyei bünlajstroma a következő:

Szepefalun Sármezei Árpád uradalmából 2 lovat kocsit és két lóra való szerzősége.

Keglevichházaán M u s c h o n g György gazdálkodótól 2 lovat és 2 lóra való szerzősége.

Párdányon Kerdies Miklós gazdálkodótól 2 lovat, Szenthuberton kocsit és nagymennyiségű szalonát, sonkát loptak.

Átmerészkedtek a cigányok Temesbe, Krassósörénybe és Arad megyébe is, ahol eddig még el nem fogott négy ujaradi cigánnyal együtt működtek. A négy ujaradi cigányt most nyomozzák. Ezek az elmenekült cigányok voltak azok, akik a szerencsétlen Szalay Sándor ujaradi csendőrszakaszvezetőt elhuroolták és meggyilkolták.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcúteri eseményekről:

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, július 30.

OLASZ HARCTÉR:

Ellenséges tűzrajtaütések és az arcvonal mögötti területek ellen irányuló zavaró tűz. Lince Gawford főhadnagy 27 légi győzelmét aratta.

ALBÁNIA:

Az ellenség az albán harcúterén megismételte erős támadásait a Semeni folyó déli partján, valamint a Veli iloves hegyháton levő állásaink ellen. Csapatunk közül, amelyek részben szívós ellenállással, részben vitéz ellentámadásokkal az ellenségnek minden támadását megsemmisítették, különösen dícséretre kiemelendő a budapesti 29. honvédszázados 3. zászlóalja és a felsőmagyarországi kassai 3. határőrszázados.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, július 30.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös hadseregparancsnoka: Élénk éjszakai felderítő tevékenység. Az angolok részleges támadásait Merrys vidékén a Lystól északra és az Ailletől kétoldalt Arrastól délre visszavertük.

A német trónörökös hadseregparancsnoka: Az ellenség az arcvonalon nagy erővel megtámadta a vonalainkól, az Ourcqól északra is, állásainkat. Reimstól északra emelkedő erős magaslatokon a franciákat, angolokat, amerikaiakat leg súlyosabb veszteségeik mellett egész támadó arcvonalunkon visszavetettük. Az ellenséges támadás sulypontja a Hartennes-Fere en Tardonois arcvonal ellen irányult. Az ellenség sűrű támadó hullámai délelőtt és délután minduntalan újból rohamot intéztek. A roham vonalaink előtt és vonalaink részben ellenlökésünk folytán omlott össze. Délután az ellenség kiterjesztette támadásait Fere en Tardonois és túl kelet felé egészen a Meunier és Erodie erdőig. Ezek a támadások épp oly kevéssé jártak eredménnyel mint azok a részleges támadások, amelyeket az ellenség reggel a Meunier erdőben és az esti órákban pedig széles arcvonalon Ville en Tardonoistól nyugatra intézett ellenünk. Reimstól délre az ellenség Chambröy és Vriigny között egyes helyeken több ízben is megismételte támadásait és azokat késő estig heves részleges támadásokban folytatta. Mindenütt véresen visszavertük.

A Champagneban Fichtelbergtől délre elűztük az ellenséget azokkal az árkokból, amelyeket a július 27-iki előretörés óta megszállva tartott és Porhestól északra elfoglaltunk egy ellenséges támaszpontot. Löwenhardt hadnagy 46-ik légi győzelmét aratta.

Ludendorff.

— A finn-orosz béke. Berlinből táviratozzák: Tegnap kezdődött meg Berlinben a finn-orosz béketárgyalás, amelyet régi megállapodás szerint tartanak a német fővárosban.

Telefon 330

Csütörtök, augusztus hó 1-én 2 előadás: 6 és 9 órakor.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Péntek, augusztus hó 2-án 2 előadás: 6 és 9 órakor.

Telefon 330

Tavasza téiben.

Vigjáték 4 felvonásban. A főszereplők: Lenkeffy Ica, Góth Sándor, Szerény, Kemény és Huszár.

Legközelebb: „ARGOBAST EREJE”, Alvin Neussal, „A FEKETE SOFFÓR”, Mia May legjobb alakítása

MODERN MOZIAz Orientben (Aradáci-ut)
TELEFONSZAM 312.Csütörtökön, augusztus hó 1-én,
(egy előadás, este 9 órákor.)**A
toprini nász.**

Dráma 4 felvonásban.

Csermely Gyula regénye után filmre írta és
rendezte: Balog Béla.Főszereplő: **Mattyasovszky Ilona.**

Helyárak:

Páholyülés 1 80 K. I. hely 1 50 K. II hely
I. K. III. hely 60 fillér.**HIREK****IDŐJÁRÁS.**A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárási
jelentése.)

Július 31.

Tegnap maximum: 24,5 C°.

Ma reggel: minimum: 11,0 C°.

Ma dében: Barométer 754,3 mm. Hőmérő: 24,6 C°.

Felhőzet: félig borult. Szél: ÉNy.

Csapadék: —.

— **Névmagyarosítás.** A hivatalos lap közli, hogy *Diamant Sándor* beregszászi születésű és illetőségű, nagybecskereki lakos, festőművész saját, valamint *Richárd* nevű nagybecskereki születésű kiskoru gyermeke családi nevének „Gedeon“-ra kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

— **A kormány a gyermekhalandóság megállítására.** Wekerle Sándor miniszterelnök belügyminiszter leiratot intézett Torontálmegye törvényhatóságához, melyben meghagyja, hogy igyekezzenek a nagymérvű gyermekhalandóság csökkentésére mindent megtenni. A kormány előkészíti ezt az országos akciót és megteszi az országos intézkedéseket. Hangsúlyozza, hogy nem új teendőket kíván a különben is munkával elárasztott közigazgatási közegekre hárítani, de megkívánja, hogy rendes teendők körében nyitott szemmel kísérjék a népesedési mozgalmat és ott, ahol visszasságot tapasztalnak, vagy annak akár lelkészek, akár a tanítók útján vagy egyébként jutnak tudomására, tegyék meg azonnal a hatáskörükbe tartozó intézkedéseket, vagy pedig forduljanak azonnal a felsőbb hatóságokhoz.

— **800 halottja van Svájcban a spanyol náthának.** Bernből jelentik: A spanyol betegség Svájcban eddig nyolcszáz áldozatot követelt.

— **Vonatkisiklás 40 halottal.** Berlinből jelentik: Landsbergnél egy teljes sebességgel haladó vonat kisiklott. Negyven halottja, tizenkilenc súlyos sebesültje van a kisiklásnak.

— **Magyar Borskeskedelmi Részvény Társaság a Magyar Bank borvállalata tartotta alakuló közgyűlését.** Az új társaság alaptőkéje 6 millió korona. A társaság célja a magyar borskeskedelem és a magyar borkivitel fejlesztése, e végből többek között Zerkovitz Albert negykanizsai kereskedő céget érdekkörébe vonja. Az alakuló közgyűlésen az igazgatóság tagjává megválasztották: Krausz Simon elnök, ifj. Palugyay Ferencot (alelnök), Bér Gyulát, Engel Arturt, Korody Simont, Palugyai Antalt, özv. Palugyay Józsefnét, Pollák Bertát, Pollák Ferencnét, Pollák Viktort, Rozenblüth Lajost és Vermes Samut.

— **Egy boldog város.** Fehértemplomról van szó, melynek közgyűlése elhatározta, hogy a folyó 1918. évre előírt községi pótdadót törli.

Betörővezér, aki már halálra volt ítélve.**Elfogták a törökbecsei ékszerablókat. — A tettesek a becskerekeli ügyészség fogházában.**

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, július 31.

Krachs István törökbecsei ékszerész üzletébe — mint annak idején megirtuk — ez év május 20-ikára virradó éjjel betörők jártak, akik az üzletajtó feletti ablak betörése után jutottak be és elvittek mintegy 60—70 ezer koronát érő ékszert. A csendőrség nyomozott is akkor ez ügyben de eredmény nem mutatkozott, miért is a nagybecskerekeli királyi ügyészség a további eljárást beszüntette.

A napokban történt azután, hogy Farkas Péter törökbecsei csendőrőrmester elfogott egy Gyarmati Imre nevű 23 éves nagyváradi illetőségű 37-ik gyalogezredbeli katonaszökevényt, aki Óbecsén a kedvesénél bujkált, Gyarmatinál egy finom betörőszerszámot találtak. Vallatásra fogták. Beismerte, hogy mióta szökésben van, különféle bűncselekményeket követett el több erdélyi városban Déván, Marosvásárhelyen, Kolozsvárott Deesen. Egy ízben már halálra is volt ítélve a belgrádi hadosztálybíróóság által, de megkegyelmeztek neki, mert kiderült, hogy a bűncselekményét a felülvizsgálatra való bocsájtása után követte el. Gyarmati ugyanis a haretőren megvakult, a bal szemé üvegből van. Megkegyelmezése után megszökött a katonaságtól, Óbecsére ment ahol rábirta a kedvesét, Takács Vera nevű 19 éves leányt, hogy rabolják ki a Krach-féle ékszerüzletet. Átmentek Török

becsére, ahol a leány hátára állva mászott be Krach üzletébe és egy zsákba rakta az ékszereket.

Súlyos terhükkel még éjnek idején átkeltek a Tiszén egy csónakon Óbecsére. Innen másnap táviratoztak egy Gottfried Bernát nevű budapesti kereskedőnek, aki lejött Óbecsére és potom áron megvette a zsák ékszert, fölvitte Budapestre, ahol egy Steiner (Szántó) Antal nevű egyénnel összejárták a budapesti ékszereseket és jó pénzért eladták. Azt mondták, hogy a pályaudvaron vásárolták katonáktól, akik a román hadjárat alkalmával szerezték.

A nagybecskerekeli kir. ügyészség megkeresésére a budapesti államrendőrség házkutatást tartott Gottfried Bertalan és Steiner Szántó Antal lakásán. A két teljesen vagyontalan egyén lakásán harminc kétezer korona készpénzt foglaltak le. Mind a kettőt letartóztatták és Budapestről Nagybeskerekre szállították, ahol Gádó István dr. vezető kir. ügyész előzetes letartóztatásba helyezte őket.

Gyarmati Imrét, akit a betörővilágban csak „Feri“ néven ismernek, miután még nincs végleg elbocsájtva a katonaságtól, átkísérték a temesvári hadbíróóság fogházába. Kedvese Takács Vera a nagybecskerekeli ügyészség fogházában van.

A rablott ékszerek nagy részét megkerült.

Ez annyit jelent, hogy Fehértemplom adóízetői 92 százalékkal kevesebb adót fizetnek a folyó évben. A folyó félre már megfizetett pótdadót az illetőknek az év végén javukra írják. Fehértemplom város kedvező helyzetbe oly módon jutott, hogy az új börttermelő adó és a központi szeszfőzde annyit jövedelmez neki, hogy háztartását ezekből teljesen fedezheti, tehát községi pótdadó kivetésére nincsen szüksége.

— **Tilos levelet hozni Szerbiából.** A Belgrádi Hírek legutolsó száma közli: Az utazó közönséget saját érdekében figyelmeztetik, hogy a jövőben leveleket továbbítás végett át ne vegyen, vagy saját leveleit más személynek át ne adja. Aki ez ellen a rendelkezés ellen vét, azt mint levélcsempészt szigorúan megbüntetik és azonnal nem engedik tovább utazni, hanem kényszerrel küldik vissza.

— **Öngyilkos hadbíró-főhadnagy.** Kassáról jelentik: Tegnap délután megdőböntő öngyilkosság történt. *Böndevsky* Teofil csernovitzi ügyvéd, aki három hónap óta a kassai es. és kir. hadosztálybíróaságnal mint hadbíró-főhadnagy volt beosztva, az erzsébetvárosi megállón túl a szájküldő Tátra-expressz kerekéi alá vetette magát. A gyorsvonat kerekéi teljesen szétronsolták a szerencsétlen ember tagjait, aki nyomban meghalt. Öngyilkosságának okát nem tudják.

— **Krudy Gyula regényt irt a „Déli Hírlap“-nak.** A „Déli Hírlap“ augusztus 10-iki vasárnapi számában kezdi el közlését *Krudy Gyula* „Az utitárs“ című regényének, amely a kiváló és népszerű író mesterműve. „Az utitárs“ lebilincselő érdekességű, gyönyörű magyar regény, az utolsó esztendő legnagyobb jelentőségű irodalmi alkotása. A *Lázár Miklós* szerkesztésében megjelenő „Déli Hírlap“ ezzel a regénnyel még kedvesebb barátja lesz a közönségnek, amelynek ragaszkodása adta meg a „Déli Hírlap“ szenzációs sikerének, óriási példányszámának lehetőségét. A „Déli Hírlap“ előfizetési ára egy óra 2,80 K., egy negyed évre 7,50 K., egész évre 30 K. Egy szám ára 12 fillér.

— **Halál a cirkuszban.** A Zomborban működő Hadségélyző Cirkuszban megrendítő szerencsétlenség történt tegnap este. Előadás közben a cirkusz villanyszerelője, *Süssmayer Leopold* kint villanyszerelés közben leesett egy létráról és szörnyethalt. Bent a cirkuszban

két gyermeke, *Süssmayer Oszkár* és *Elly* épen zenezámukat adták elő, mikor apjukkal a tragikus szerencsétlenség történt. A holttestet felboncolják a halál okának megállapítása végett.

— **A toprini nász.** A legnagyobb érdeklődésre tarthat számot a *Modern Mozi* holnapi, csütörtöki előadása, „A toprini nász“ című 4 felvonásos dráma, melyet *Csermely Gyula* regénye után filmre írta és rendezte *Balog Béla*. Már régen volt filmdrámának ilyen nagy hatása, mint ennek a minden tekintetben kitűnő magyar filmnek, melyben a főszerepet *Mattyasovszky Ilona*, a legjobb magyar filmdiva személyesíti. Az előadásra — mely csak egy estén lesz bemutatva — jegyek előre válthatók a mozi elővételi pénztáránál egész nap.

TAJAKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 4 órától este 10 óráig. Könyvtárra vasárnap, szerda és péntek délután 3—5 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjegylete“ nagybecskerekeli fiókja minden hó 1-je után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben délután 2—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól délután 2 óráig.

Katonahon Temesvári-ut 1500. szám alatt nyitva minden nap délután 2—9 óráig.

Kávéházban, vendéglőben kérjük a
„TORONTAL“-t

A zombolyai járás főszolgabírájától.

3662—1918. szám.

798

Pályázati hirdetmény.

A Torontálvármegye zombolyai járásához tartozó *nagykomlósi segédjegyzői és végrehajtó-képesítői* állásokra pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, kik ezen állásokat elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket, életkorukat és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám *folyó évi augusztus hó 25-ig* annál is inkább nyújtsák be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

A segédjegyzői állásra pályázók igazolni tartoznak az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ában megkötött követelményeket.

A segédjegyző javadalmazása: 1400 korona készpénzfizetés

A végrehajtó-képesítő javadalmazása: 1200 korona készpénzfizetés.

A választás határnapját később fogom kitűzni.

Zombolya, 1918. évi július hó 23-án.

Tulics s. k., főszolgabíró.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.

15411—1918. kig. sz.

1130

Hirdetmény.

Ismételen felhívom mindazokat, akik gyapjúkészlettel rendelkeznek, vagy ilyen masok részére őrizetben tartanak, hogy ezen készletet **azonnal**, később birtokukba vagy őrizetükbe kerülő készletet pedig 14 napon belül a Gyapjú Központnak megvételre annál inkább felajánlják, mert ellenesében a rendelet megszegői ellen a legszigorubb megtorló eljárás fog alkalmazni.

A felajánlathoz szükséges nyomtatvány a város-gazdasági hivatalban kapható

Nagybecskerek, 1918. évi július hó 22-án.

Strosz Béla, polgármester h.

A zombolyai járás főszolgabírájától.

2903—1918. szám.

800

Pályázati hirdetmény.

A Torontálvármegye zombolyai járásához tartozó *szentkereszt körjegyzőségben* megüresedett *segédjegyzői állásra* pályázatot hirdetek. Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ában előírt képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám *folyó évi augusztus hó 23-ig* annál is inkább nyújtsák be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

A segédjegyző javadalmazása:

1000 korona törzsfizetés, 200 korona lakbér és 400 korona alkalmi fizetésikiegészítés.

A választás határnapját később fogom kitűzni.

Zombolya, 1918. évi július hó 23-án.

Tulics s. k., főszolgabíró.

K. v. d. ...

2257 1918. kig. sz.

Hirdetmény

K. v. d. ...

K. v. d. ...

K. v. d. ...

802

Előljáróság

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

ÉGETETT MÉSZ

egész kocsirakományokban ab feladóállomás prcmt szállítandó a legolcsóbb napiáron kapható

KOHN ADOLF ÉS FIA

Telefon 229. Temesvár-Gyárvaros. Telefon 229. 706

Keresünk megvételre

12 drb ágylepedőt,
12 „ törülközőt,
6 „ ludtoll-párnát
12 „ huzattal,
24 „ portörő-ruhát.

- Cím a kiadóhivatalban. -

2100—1918. rk. szám. 1130

Hirdetmény.

A magyar kir. miniszterium 3129—1918. M. E. számú rendelete alapján közhírré teszem, hogy a szalastakarmányért (szénáért), szalmaért, te geriszárért és tengerifosztásért követelhető legmagasabb árak a következőképpen állapítottak meg:

- Az árak métermázsánként értendők.
- 1. Anyaszéna, sarju és mindenféle mesterséges szalastakarmány (löhere, lucerna, bükköny, mohar stb., széna) ára 30 kor.
- 2. Tavasz szalma (árpa, zab, köles és ezekkel egyértékű tavasz szalma), valamint a tavasz szalma törekének és polyvájának ára 18 kor
- 3. Alomszalma (az őszi gabonaneműek szalmája), valamint az alom (őszi) szalma törekének és polyvájának ára 12 kor.
- 4. Zsupszalma ára 20 kor.
- 5. Teng-riszár és tengerifosztás ára 14 kor.

A fent megállapított árak laza állapotú, száraz és egészséges minőségű áru métermázsánként (100 kg.) tiszta súlyban vonatkoznak; ha a termelő az árut préselve adja át, métermázsánként 6 koronával többet követelhet.

E legmagasabb árakat, amelyek magukban foglalják a legfeljebb 15 kilométer távolságra fekvő rakodó állomásra vagy gyűjtő helyre való szállítási költségeit is, készpénzfizetés mellett történő eladás esetére kell érteni.

A 15 kilométer távolságnál messzebb fekvő rakodó állomásra vagy gyűjtőhelyre való szállítás költségeit a magyar kir. földművelésügyi miniszter rendelettel fogja megállapítani.

A fent megállapított árak 1918. évi augusztus hó 1. napján lépnek életbe.

Aki a tilalmat megszegi vagy kijátsza, kihágást követ el s 6 hónapig terjedhető elzárással és 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fog büntetettetni, azon készlet pedig, amelyre nézve a kihágás elkövetett, elkoboztatik s ezen készlet értékének 1/5-e a feljelentőt, 4/5-e pedig a Hadirokkantak segélyalapját illeti.

Nagybecskerek, 1918. július hó 25-én.
Dr. Deák rendőrkapitány.

987 1918. sz.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy f. hó 22-én gazdasági minisztérium által és bitangóságba vett 2 év szövevény kancacsikó hbl. kesely, ha igazolt tulajdonosa f. évi augusztus hó 10-ig nem jelentkezik, f. évi augusztus hó 15-én dé. é. 9 órakor nyilvános árverésen el fog adni.

Ótelek, 1918 július 27-én. 805

Vagh Franc, Tóth György, jegyző, bíró.

A zombolyai járás főszolgabírájától.

3938—1918. szám.

799

Pályázati hirdetmény.

A Torontálvármegye zombolyai járásához tartozó üresedésben levő *nagyfőszegi körjegyzői állásra* pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t. c. 6.; illetve az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ában körülírt képesítésüket és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám *folyó évi augusztus hó 30-ig* annál is inkább nyújtsák be, mert a később érkezőket figyelembe nem veszem.

A körjegyző évi javadalmazása:

a) *Nagyfőszeg község részéről:*
1. 1564 korona készpénzfizetés, mely összegben a különböző átalányok is benfoglaltnak.
2. Négy szoba és mellékhelyiségekből álló természetbeni lakás.

b) *Kistószeg község részéről:*
1492 korona készpénzfizetés, mely összegben a különböző átalányok is benfoglaltnak.

c) *A két község részéről közösen:*
1. A szükséges tűzifa természetbeni beszállítása a vasutról a jegyzői lakás udvarába.
2. A szabályrendeletileg megállapított magánmunkálati díjak.

Tekintettel arra, hogy a körhöz tartozó Kistószeg községnek a körből való kiválása és önálló községgé való alakulása folyamatban van, a megválasztandó körjegyző a szétválasztás, illetve Kistószeg községnek nagyközséggé és önálló jegyzőséggé történendő átalakítása esetén kárpótlást nem követelhet.

A választást később fogom kitűzni.
Zombolya, 1918 július hó 23-án.

Tulics s. k., főszolgabíró.

Hirdetmény.

Torontálszécsány község jegyzőségénél *jegyzőgyakornok* vagy *írnok* 1918. évi augusztus hó 1-én havi 150 korona fizetéssel alkalmazást nyer. Ajánlatok a község jegyzőjéhez küldendők.

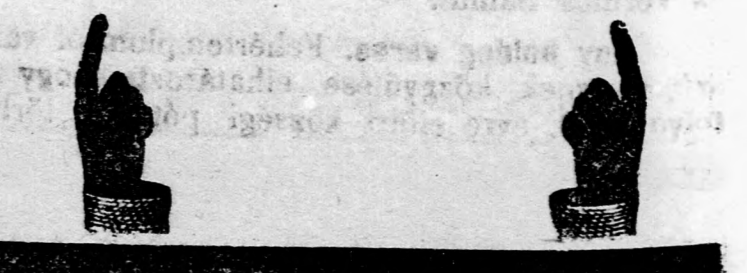
Torontálszécsány, 1918. évi jul. 29-én.
806 Előljáróság.

Hirdétesek

felvételnek

„Torontál“

kiadóhivatalában, Zápolya-utca 1.



Kiadó: Pleitz Fer. Pál.